

5-25x56 PM II - 5-25x56 PM II LP TREMOR3 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000

The 5-25×56 PM II from Schmidt and Bender stands at the pinnacle of variable-magnification tactical optics, engineered for long-range precision, outstanding clarity and professional-level reliability. With a wide 5-25× zoom range and a substantial 56 mm objective lens, it delivers exceptional light-gathering capability, enabling crisp, bright imagery even at extended distances.

Built upon a rugged 34 mm main tube, the scope accommodates large internal adjustment ranges and is designed for demanding use. It features a reticle in the first focal plane (FFP) so that scale and hold-offs remain accurate at any magnification. The field of view spans approximately 5.3-1.5 m at 100 m, while the exit pupil ranges around 11.0-2.3 mm, and the eye relief remains generous at around 90 mm. The parallax adjustment typically extends from 10 m to infinity, enabling accurate focus from very close ranges through to extreme distances.

The turret system is engineered for precision: click values as fine as 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m) are available, and a double-turn elevation turret combined with single-turn windage allows vast usable correction ranges for wind and elevation. Optical transmission exceeds 90 %, and the construction is nitrogen-filled, fog- and waterproof, ensuring full reliability in all climatic conditions.

Key Specifications:

Magnification: 5-25×
Objective Lens Diameter: 56 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 5.3-1.5 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.0-2.3 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Parallax Adjustment: from ~ 10 m to infinity
Click Value: approx. 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m)
Optical Transmission: > 90 %

Crafted in Germany to the highest standards, the 5-25×56 PM II is the go-to choice for military, law-enforcement and competition shooters who demand absolute clarity, mechanical integrity and extreme flexibility in one optic.

Attributes

- Name: 5-25x56 PM II LP TREMOR3 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015853
- Mfr. No.: 689-945-552-G9-E9
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537065725

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 5-25x56 PM II](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto 5-25x56 PM II](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 5-25x56 PM II](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla 5-25x56 PM II](#)
- [Suomi: Käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II](#)
- [Český: Návod na bezpečné používání puškohledu 5-25x56 PM II](#)

Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr

Einführung

Das 5-25x56 PM II Zielfernrohr von Schmidt und Bender ist ein hochmodernes, variabel vergrößerbares taktisches Optikgerät, das für präzise Schüsse auf lange Distanz entwickelt wurde. Um die Sicherheit bei der Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten, sind die folgenden Sicherheitsrichtlinien und Anwendungshinweise zu beachten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr vor der Verwendung auf mögliche Beschädigungen oder Mängel überprüft wird.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unsachgemäßer Handhabung.
- Benutze das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck und gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Bei Fragen zur Sicherheit oder bei Unfällen wende dich bitte an die zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Achte darauf, dass du das Zielfernrohr in einer stabilen und sicheren Position montierst.
- Vermeide es, das Zielfernrohr extremen Temperaturen oder Feuchtigkeit auszusetzen, um die Funktionalität nicht zu beeinträchtigen.
- Verwende das Zielfernrohr nicht, wenn du unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehst.
- Bei der Nutzung im Freien achte auf deine Umgebung und vermeide es, auf Menschen oder Tiere zu zielen.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Installation:

- Montiere das Zielfernrohr auf deiner Waffe gemäß den Anweisungen im Handbuch.
- Stelle sicher, dass alle Schrauben und Halterungen fest angezogen sind, um ein Verrutschen zu vermeiden.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs und kalibriere es gegebenenfalls.

2. Nutzung:

- Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein (5-25x).
- Fokussiere das Zielfernrohr auf das Ziel, indem du die Parallaxeneinstellung anpasst.
- Achte darauf, dass du eine sichere Schussposition einnimmst und den Abzug nur drückst, wenn du bereit bist zu schießen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und seine Verpackung gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro und Elektronikgeräte.
- Achte darauf, alle Batterien (falls vorhanden) umweltgerecht zu entsorgen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an die zuständigen Behörden oder den Hersteller. Stelle sicher, dass du alle relevanten Informationen über das Produkt bereithältst, um eine schnelle und effiziente Hilfe zu erhalten.

Bitte halte dich an diese Richtlinien, um die Sicherheit bei der Nutzung des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs zu gewährleisten.

Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II Scope

Introduction

Thank you for choosing the 5-25x56 PM II Scope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure safe and effective use of your product. It is important to read and understand these instructions before using the scope.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** The 5-25x56 PM II Scope is designed for safe use. Always follow the instructions provided to minimize risks.
- **Enhanced Recalls:** In the event of a safety issue, standardized recall notices will be issued. Stay informed about any recalls related to your product.
- **Online Shopping:** If purchased online, ensure that the seller complies with safety regulations. You have the same rights as when purchasing in a physical store.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for children. Always supervise use around minors.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, please contact the designated EU representative.
- **Rapid Alerts:** Stay updated on product safety by checking the EU's Safety Gate platform for any alerts related to this scope.

Specific Safety Precautions for Use

- **Eye Protection:** Always wear appropriate eye protection when using the scope to prevent injury.
- **Handling:** Handle the scope with care. Avoid dropping or knocking it against hard surfaces.
- **Moisture:** Do not expose the scope to excessive moisture. It is nitrogenfilled and fogproof, but prolonged exposure to water can damage internal components.
- **Temperature:** Avoid using the scope in extreme temperatures. It is designed for a range of conditions, but extreme heat or cold can affect performance.
- **Mounting:** Ensure that the scope is securely mounted to your firearm. A loose scope can lead to inaccurate shooting and potential accidents.
- **Maintenance:** Regularly check the scope for signs of wear or damage. If any issues are found, discontinue use and seek professional assistance.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Select a mounting location on your firearm that is suitable for your shooting style.
- Use appropriate mounting rings compatible with the 34 mm main tube diameter.
- Securely tighten the mounting rings to ensure the scope does not move during use.
- Ensure the scope is level before tightening fully.

2. Usage:

- Before using the scope, familiarize yourself with its features, including magnification settings and turret adjustments.
- Adjust the magnification by rotating the zoom ring smoothly to your desired level.
- Use the parallax adjustment to focus on your target accurately. Set it from 10 m to infinity depending on your shooting distance.
- When adjusting the turrets, make sure to count clicks for accurate adjustments.

- Always check the field of view and exit pupil to ensure proper alignment with your eye.

Disposal Instructions

- Dispose of the scope in accordance with local regulations. Do not dispose of it in regular household waste.
- If the scope is damaged or no longer functional, consider recycling components where possible.
- Contact local waste management authorities for guidance on proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the safety and functionality of your 5-25x56 PM II Scope, please refer to the designated EU representative for assistance.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 5-25x56 PM II Scope. Always prioritize safety and responsible usage.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

La mira 5-25x56 PM II de Schmidt y Bender es un dispositivo óptico de alta precisión diseñado para su uso en aplicaciones tácticas y de larga distancia. Este manual proporciona pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo del producto, cumpliendo con las regulaciones de seguridad de productos de la UE.

Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro del Producto:** Asegúrate de que la mira esté en buenas condiciones antes de cada uso. Inspecciona visualmente en busca de daños o defectos.
- **Uso Apropriado:** Utiliza la mira únicamente para el propósito para el cual fue diseñada. No la uses en condiciones para las que no está destinada.
- **Almacenamiento Seguro:** Guarda la mira en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso. Evita la exposición a temperaturas extremas y humedad.
- **Protección para Grupos Vulnerables:** Mantén la mira fuera del alcance de los niños y otras personas que no estén capacitadas para su uso.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manipulación:** Maneja la mira con cuidado para evitar caídas o golpes que puedan dañarla.
- **Montaje:** Asegúrate de que la mira esté correctamente montada en el arma. Un montaje inadecuado puede afectar la precisión y la seguridad.
- **Ajustes:** Realiza ajustes de la retícula y la parallax con cuidado. Asegúrate de que los ajustes sean firmes y no se deslicen durante el uso.
- **Uso de Protección Visual:** Considera usar gafas de protección para proteger tus ojos de posibles impactos de proyectiles o escombros.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Instalación

1. Montaje de la Mira:

- Selecciona un soporte adecuado para tu arma.
- Asegúrate de que el soporte esté firmemente fijado al riel del arma.
- Coloca la mira en el soporte y asegúrate de que esté nivelada.

2. Ajuste de la Retícula:

- Ajusta la retícula en el plano focal correspondiente, asegurando que esté alineada con el objetivo.

3. Configuración de Parallax:

- Ajusta la parallax de acuerdo con la distancia del objetivo, desde aproximadamente 10 m hasta el infinito.

Uso

- **Verificación de la Precisión:** Antes de usar la mira en situaciones críticas, verifica su precisión en un campo de tiro controlado.
- **Ajustes en el Campo:**
 - Utiliza los turrets para realizar ajustes precisos de elevación y viento.
 - Recuerda que el valor de clic es aproximadamente 0.1 mrad (≈ 1 cm a 100 m).

Instrucciones de Eliminación

- **Eliminación Responsable:** Cuando ya no necesites la mira, considera llevarla a un centro de reciclaje especializado en productos ópticos.
- **Cumplimiento Normativo:** Asegúrate de seguir las regulaciones locales sobre la eliminación de equipos ópticos y electrónicos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener más información sobre la seguridad del producto y asistencia, consulta con el fabricante o el distribuidor autorizado. Asegúrate de tener a mano el número de serie del producto y cualquier otra información relevante.

Recuerda que la seguridad es una responsabilidad compartida. Si observas algún producto que crees que puede ser peligroso, repórtalo a las autoridades competentes. Consulta regularmente la plataforma Safety Gate de la UE para actualizaciones sobre retiros de productos.

Guide de Sécurité pour le 5-25x56 PM II

Introduction

Félicitations pour l'acquisition de la lunette de tir 5-25x56 PM II de Schmidt et Bender. Ce produit est conçu pour offrir une précision exceptionnelle et une clarté d'image dans des conditions variées. Pour garantir une utilisation en toute sécurité et pour maximiser les performances de votre lunette, il est important de suivre les directives de sécurité cidessous.

Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi que la lunette est utilisée uniquement par des personnes ayant une connaissance appropriée des équipements de tir.
- Ne jamais pointer l'optique vers des personnes ou des animaux.
- Vérifie régulièrement l'état de la lunette pour détecter tout dommage ou usure.
- Range la lunette dans un endroit sec et sécurisé lorsque tu ne l'utilises pas.
- Informe toi sur les lois locales concernant l'utilisation des armes et des optiques.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation** : Toujours manipuler l'optique avec soin. Évite de toucher les lentilles avec les doigts pour ne pas laisser de traces.
- **Réglage** : Effectue les réglages de la lunette en dehors de la ligne de tir pour éviter tout accident.
- **Conditions Météorologiques** : Évite d'utiliser la lunette dans des conditions extrêmes (pluie intense, neige, forte chaleur) qui pourraient affecter ses performances.
- **Protection des Yeux** : Utilise des lunettes de protection lors de l'utilisation de la lunette pour éviter toute blessure aux yeux.
- **Enfants** : Tiens la lunette hors de portée des enfants et des personnes non qualifiées.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Fixe la lunette sur le rail de montage de ton arme à feu en suivant les instructions du fabricant de l'arme.
- Assuretoi que la lunette est bien alignée et serrée pour éviter tout mouvement pendant le tir.

2. Utilisation :

- Ajuste le zoom de 5 à 25x selon la distance de la cible.
- Utilise la molette de parallaxe pour régler la mise au point en fonction de la distance de la cible (de 10 m à l'infini).
- Vérifie le réticule pour t'assurer qu'il est clair et visible avant de tirer.
- Effectue des ajustements de la tourelle pour le vent et l'élévation en fonction des conditions de tir.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas la lunette à la poubelle. Suis les réglementations locales concernant le recyclage et l'élimination des équipements optiques.
- Si la lunette est endommagée, consulte un professionnel pour son élimination appropriée.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de la lunette de tir 5-25x56 PM II, n'hésite pas à te renseigner auprès du point de contact de l'UE pour les produits de sécurité. Assure-toi de rester informé des rappels de produits et des mises à jour de sécurité sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

En suivant ces directives, tu peux profiter de ta lunette de tir 5-25x56 PM II en toute sécurité et en toute confiance.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto 5-25x56 PM II

Introduzione

Grazie per aver scelto il 5-25x56 PM II di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per fornire prestazioni ottimali e sicurezza durante l'uso. È importante seguire le linee guida di sicurezza per garantire un'esperienza sicura e soddisfacente.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere e comprendere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Verifica che il prodotto non presenti danni visibili prima dell'uso.
- Utilizza il prodotto solo per l'uso previsto e seguendo le istruzioni.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche estreme senza adeguate precauzioni.
- Evita di puntare il prodotto verso fonti di luce intensa, poiché ciò potrebbe danneggiare l'ottica.
- Non smontare o modificare il prodotto; qualsiasi alterazione potrebbe compromettere la sicurezza e le prestazioni.
- Assicurati che il prodotto sia fissato saldamente prima dell'uso per evitare incidenti.
- Controlla regolarmente il prodotto per segni di usura o danni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione

- Monta il prodotto su un supporto stabile e sicuro.
- Assicurati che il tubo principale da 34 mm sia ben fissato.
- Regola il reticolo in base alle tue preferenze, seguendo le istruzioni specifiche del prodotto.

2. Uso

- Regola la messa a fuoco utilizzando la manopola di parallasse per ottenere un'immagine chiara.
- Utilizza il sistema di torrette per effettuare le regolazioni necessarie per la distanza e il vento.
- Controlla il campo visivo e l'uscita pupillare per garantire un'esperienza visiva ottimale.
- Dopo l'uso, pulisci l'ottica con un panno morbido e asciutto per mantenere la chiarezza.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti ottici e materiali elettronici.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziato; verifica se ci sono centri di raccolta specializzati.
- Rimuovi eventuali batterie o componenti elettronici prima dello smaltimento.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

- Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardo alla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare un rappresentante autorizzato o il tuo rivenditore.

Conclusione

Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi utilizzare il 5-25x56 PM II in modo sicuro e responsabile. La tua sicurezza è la nostra priorità, e ci impegniamo a garantire che tu abbia un'esperienza positiva con il nostro prodotto.

Bruksanvisning for 5-25x56 PM II

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 5-25x56 PM II fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi utmerket presisjon og klarhet ved langdistanse skyting. For å sikre trygg og effektiv bruk av produktet, vennligst les og følg denne sikkerhetsveiledningen nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Oppbevar alltid produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Rapportér eventuelle skader eller ulykker forårsaket av produktet til de relevante myndigheter.
- Sjekk regelmessig for tilbakekallingsoppdateringer via EU Safety Gateplattformen.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Ikke se direkte inn i solen:** Dette kan skade øynene dine.
- **Bruk beskyttelsesbriller:** Når du bruker optiske enheter, kan det være lurt å bruke beskyttelsesbriller for å beskytte øynene mot potensielle skader.
- **Sjekk for skader:** Før hver bruk, inspiser produktet for eventuelle synlige skader eller feil.
- **Hold produktet rent:** Rengjør objektivet med en myk klut for å opprettholde klarhet.
- **Unngå ekstreme temperaturer:** Oppbevar og bruk produktet i tempererte forhold for å unngå skade.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av kikkertsikte:

- Fest kikkertsiktet til riflen ved hjelp av passende monteringsbeslag.
- Sørg for at kikkertsiktet er justert i henhold til produsentens spesifikasjoner.

2. Justering av retikkel:

- Juster retikkelen i henhold til ønsket innstilling ved å bruke turrettene.
- Vær oppmerksom på at justeringene kan variere avhengig av avstand og forhold.

3. Parallaxjustering:

- Juster parallax fra 10 m til uendelig for å oppnå optimal fokus.

4. Bruk av zoom:

- Bruk zoomfunksjonen forsiktig for å oppnå ønsket forstørrelse.
- Vær oppmerksom på at feltet for syn kan endres med forstørrelse.

5. Avslutning av bruk:

- Rengjør produktet etter bruk og oppbevar det på et tørt sted.
- Unngå å la produktet stå i direkte sollys over lengre tid.

Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale forskrifter for avhending av optiske produkter.
- Unngå å kaste produktet i husholdningsavfall; kontakt lokale myndigheter for informasjon om resirkulering.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der du kjøpte produktet.

Takk for at du valgte 5-25x56 PM II. Vi ønsker deg en trygg og vellykket opplevelse med produktet!

Instrukcja bezpieczeństwa dla 5-25x56 PM II

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 5-25x56 PM II od Schmidt i Bender. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz dostarczenie istotnych informacji dotyczących jego obsługi. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi i zaleceniami.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj lunety zgodnie z przeznaczeniem, unikając ekstremalnych warunków, które mogą wpłynąć na jej działanie.
- Zawsze sprawdzaj produkt przed użyciem pod kątem uszkodzeń.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie kontroluj, czy wszystkie elementy lunety działają prawidłowo.
- Zgłaszaj wszelkie zauważone nieprawidłowości lub uszkodzenia odpowiednim służbom.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Nie patrz przez lunetę w kierunku słońca, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wzroku.
- Używaj odpowiednich osłon na obiektyw, aby chronić soczewki przed zarysowaniami i zanieczyszczeniami.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamocowana na broni, aby uniknąć przypadkowego upadku lub uszkodzenia.
- Nie modyfikuj ani nie naprawiaj lunety samodzielnie; wszelkie naprawy powinny być przeprowadzane przez autoryzowany serwis.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja lunety:

- Upewnij się, że broń jest rozładowana przed rozpoczęciem instalacji.
- Zamocuj lunetę na szynie montażowej zgodnie z instrukcjami producenta.
- Skontroluj, czy luneta jest stabilna i dobrze przymocowana.
- Ustaw lunetę na odpowiednią wysokość i kąt, aby zapewnić optymalny widok.

2. Użycie lunety:

- Włącz lunetę i dostosuj powiększenie do potrzeb.
- Użyj pokrętła parallax, aby dostosować ostrość obrazu w zależności od odległości celu.
- Korzystaj z reticle w pierwszej płaszczyźnie ogniskowej, aby zachować dokładność przy różnych powiększeniach.
- Regularnie sprawdzaj pole widzenia i dostosowuj ustawienia w razie potrzeby.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj opakowanie i wszelkie materiały zabezpieczające zgodnie z lokalnymi przepisami o odpadach.
- W przypadku uszkodzonej lunety, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu uzyskania informacji na temat bezpiecznej utylizacji.
- Nie wyrzucaj elektronicznych komponentów do zwykłych odpadów; upewnij się, że są one utylizowane zgodnie z zasadami recyklingu.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia w Unii Europejskiej.

Zachowanie powyższych wytycznych zapewni bezpieczne i efektywne korzystanie z lunety 5-25x56 PM II.
Dziękujemy za przestrzeganie tych zasad i życzymy udanych strzałów!

Käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa 5–25x56 PM II kiikaritähäimen käyttöohjeeseen. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan huipputasoin tarkkuutta ja luotettavuutta pitkän matkan ampumiseen. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on aina käyttökelpoinen ja hyvässä kunnossa ennen käyttöä.
- Tarkista kiikaritähäimen objektiivin ja linssit säännöllisesti naarmujen ja vaurioiden varalta.
- Käytä kiikaritähäintä vain sen tarkoitetussa käyttötarkoituksessa.
- Pidä kiikaritähäin poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä kiikaritähäintä, jos se on vaurioitunut tai jos sen toiminta on epävarmaa.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä ampumiseen liittyen.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että kiikaritähäin on kunnolla kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Käytä kiikaritähäintä vain turvallisilla ja laillisilla ampumaalueilla.
- Älä koskaan osoita kiikaritähäintä ihmisiin tai eläimiin.
- Käytä aina suojalaseja ampumisen aikana.
- Varmista, että olet tietoinen ympäristöstäsi ja mahdollisista vaaratekijöistä ennen ampumista.
- Älä käytä kiikaritähäintä äärimmäisissä sääolosuhteissa, kuten voimakkaassa sateessa tai lumimyrskyssä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Poista kiikaritähäin pakkauksestaan ja tarkista, että kaikki osat ovat mukana.
- Kiinnitä kiikaritähäin tukevasti aseesi kiinnityspisteeseen käyttäen mukana tulevia kiinnitystarvikkeita.
- Varmista, että kiikaritähäin on tasapainossa ja kohdistettu oikein.

2. Käyttö

- Säädä suurennusta tarpeen mukaan käyttämällä suurennusrenkaasta.
- Tarkista tähtäyspiste ja säädä tarvittaessa tuuletus ja korkeussäätöjä.
- Käytä kiikaritähäintä ampumisen aikana vain, kun se on turvallista.

Hävitysohjeet

- Hävitä tuote ympäristöystävällisesti ja paikallisten sääntöjen mukaan.
- Älä heitä kiikaritähäintä tai sen osia tavalliseen jätteeseen.
- Ota yhteyttä paikallisiin kierrätyspalveluihin tai keskuksiin saadaksesi ohjeita oikeasta hävittämisestä.

Lisätietoja ja tuki

- Mikäli sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään.
- Tarkista EU:n Safety Gate alustalta ajankohtaiset tiedot mahdollisista tuotepalautuksista tai

turvallisuusvaroituksista.

Loppusanat

Kiitos, että valitsit 5-25x56 PM II kiikaritähäimen. Oikealla käytöllä ja huolellisella käsittelyllä voit nauttia sen tarjoamista eduista turvallisesti ja tehokkaasti.

Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II

Introduktion

Tack för att du valt 5-25x56 PM II från Schmidt och Bender. Denna produkt är utformad för att erbjuda exceptionell precision och klarhet för långdistansskytte. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Vid eventuell osäkerhet, kontakta en professionell för vägledning.
- Rapportera osäkra produkter eller incidenter till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar eller använder produkten.
- Kontrollera att alla justeringar är korrekt inställda innan användning.
- Undvik att rikta produkten mot människor eller djur.
- Använd produkten endast för avsett syfte och i enlighet med gällande lagar och förordningar.
- Var medveten om omgivningen och potentiella faror när du använder produkten.

Instruktioner för installation och användning

• Installation:

- Montera produkten på ett stabilt och säkert sätt på ditt gevär.
- Se till att alla fästen är ordentligt åtdragna för att undvika rörelse under användning.
- Justera siktet enligt dina specifika behov och kontrollera att det är korrekt kalibrerat.

• Användning:

- Justera först fokalplanet (FFP) för att säkerställa att retikeln är korrekt i förhållande till avståndet.
- Använd parallaxjusteringen för att ställa in fokus beroende på avståndet till målet.
- Kontrollera ögonavståndet för att säkerställa en bekväm och säker observation.
- Använd turretsystemet för att göra exakta justeringar för vind och höjd.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering när produkten inte längre behövs.
- Om produkten är defekt eller skadad, överväg att återvinna den på ett miljövänligt sätt.
- Undvik att slänga produkten i hushållsavfall; kontakta en återvinningscentral för korrekt hantering.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller ytterligare information, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller besök tillverkarens officiella webbplats.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet och tillfredsställelse är vår prioritet.

Návod na bezpečné používání puškohledu 5-25x56 PM II

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 5-25x56 PM II od společnosti Schmidt a Bender. Tento dokument poskytuje důležité informace o bezpečném používání, instalaci a likvidaci produktu. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečnost svou i ostatních.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu si pečlivě přečtěte tento návod.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Zajistěte, aby byl puškohled používán pouze osobami, které mají zkušenosti s používáním optických přístrojů.
- Snažte se vyhnout používání puškohledu za extrémních povětrnostních podmínek, jako jsou silné bouřky nebo mlha.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození a opotřebení.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- **Používání:** Nikdy nesměřujte puškohled na lidi nebo zvířata.
- **Údržba:** Čistěte čočky pouze měkkým hadříkem. Použití abrazivních materiálů může poškodit optiku.
- **Ochrana před vlhkostí:** I když je puškohled vodotěsný, vyhněte se dlouhodobému vystavení vodě.
- **Zaměřování:** Při zaměřování se ujistěte, že je puškohled stabilně upevněn na zbraň.

Pokyny k instalaci a používání

1. Instalace:

- Ujistěte se, že máte potřebné nástroje (šroubovák, klíč atd.) pro bezpečné upevnění puškohledu.
- Pevně připevněte puškohled na zbraň pomocí montážních kroužků.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně zarovnan a pevně uchycen.

2. Používání:

- Nastavte puškohled na požadovanou zvětšení (5-25x) podle potřeby.
- Upravte paralaxu podle vzdálenosti k cíli.
- Před střílbou se ujistěte, že máte správné zaměření a že je zbraň stabilní.

Pokyny k likvidaci

- Puškohled likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je puškohled poškozen nebo nefunkční, kontaktujte odborníka na likvidaci elektroniky.
- Zvažte recyklaci, pokud je to možné, aby se snížil dopad na životní prostředí.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro veškeré dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti produktu se obraťte na příslušný kontakt v Evropské unii.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a dodržujete tyto pokyny. Bezpečné používání puškohledu vám zajistí lepší zážitek a výkon.